



**PATENT APPLICATION**

**IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE**

In re application of

Docket No: Q64013

Mariko MATSUMOTO, et al.

Appln. No.: 09/828,861

Group Art Unit: 2634

Confirmation No.: 6954

Examiner: Cicely Q. WARE

Filed: April 10, 2001

For: PORTABLE RADIO SYSTEM AND PORTABLE RADIO EQUIPMENT TO BE USED  
IN THE SAME AND FREQUENCY ERROR PREDICTION METHOD USED  
THEREFOR

**SUBMISSION OF ART**

Commissioner for Patents  
P.O. Box 1450  
Alexandria, VA 22313-1450

Sir:

For the possible benefit of anyone subsequently evaluating the scope and/or validity of the above-identified patent, it is requested that the document that is listed below (copy enclosed) be placed in the U.S. Patent and Trademark Office's file wrapper of the above-identified U.S. patent:

1. Chinese Patent Application Publication No. 1210398, published March 10, 1999.

The above-listed document was recently cited in a Chinese Office Action dated January 28, 2005, a copy of which is enclosed along with an English translation of the pertinent portions thereof which cites such documents.

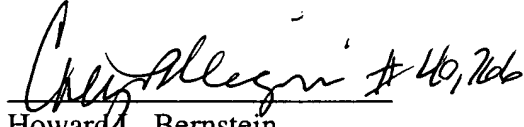
Submission of Art  
U.S. Application No. 09/828,861

Attorney Docket No. Q64013

The undersigned has not reviewed the teachings of the above-listed document in detail and thus makes no representations concerning the relevancy or materiality of the above-listed document.

This is not an Information Disclosure Statement and no response from the U.S. Patent and Trademark Office is believed to be necessary, nor are any fees believed to be due.

Respectfully submitted,

*for*   
Howard L. Bernstein  
Registration No. 25,665

SUGHRUE MION, PLLC  
Telephone: (202) 293-7060  
Facsimile: (202) 293-7860

WASHINGTON OFFICE

23373

CUSTOMER NUMBER

Date: April 20, 2005